

52510-2026 - Hange

Saksamaa – Ujumisbasseini ehitustööd – BLH, MidSommerland, Wärme- und Kälterversorgung-/erzeugung (XA-25/0007-040-TSB)

OJ S 16/2026 23/01/2026

**Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Ehitustööd**

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Bäderland Hamburg GmbH

E-posti aadress: vergabemanagement@hamburgwasser.de

Hankija õiguslik vorm: Riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Vaba aeg, kultuur ja religioon

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: BLH, MidSommerland, Wärme- und Kälterversorgung-/erzeugung (XA-25/0007-040-TSB)

Kirjeldus: Inhalt der vorliegenden Ausschreibung: ** KG 413 Gasanlagen** 20 m Gasleitung DN 50 bis DN 150 zzgl. Formteile ** 421 Wärmeerzeugungsanlagen ** 2 Luft-Wasser-Wärmepumpen à Heizleistung 207 kW bei Umgebungstemperatur -10°C; Vor- und Rücklauftemperatur 35/30°C Heizleistung 308 kW bei Umgebungstemperatur 7°C; Vor-/Rücklauftemperatur 55/50°C 1 Wasser-Wasser-Wärmepumpe Heizleistung 501 kW Quelltemperatur 35/30°C; Vor-/Rücklauftemperatur 70/60°C 2 Gasbrennwertkessel 540 kW ** 422 Wärmeverteilnetz ** 30 Heizungs-Regelgruppen 2840 m Heizungsrohrleitungen DN25 - DN200 zzgl. Formteile und Wärmedämmung 60 m Fernleitungsrohr als Doppelrohr DN 150 14 m Fernleitungsrohr DN 32 35 m Fernleitungsrohr als Einzelrohr DN 150 Pufferspeicher 2 St. á 3000l, 3 St. á 2000l ** 423 Raumheizflächen ** 6 Heizkörper 1600 x 600 mm Typ: 21 Fußbodenheizung - EPS-Platten 243 m² - PEX-Rohr 1313 m - Verteiler/Sammler 2 St á 2 Kreise, 1 St. á 4 Kreise, 1 St. á 5 Kreise und Schränke ** 429 Wärmeversorgungsanlagen, sonstiges ** 2 Abgasleitungen á rd. 3m horizontal / 14m vertikal Winterbaubeheizung: - 320 m Druckschlauch aus EPDM D38x48mm - 8 bauseitige Lufterhitzer 800x840x360mm anschließen - 2 Sammler / Verteiler Trinkwarmwasser-Erwärmung aus - 2 Wärmetauscher 280 kW Einzelbetrieb - 2 Edelstahl-Trinkwasserspeicher 1000l ** 434 Kälteanlagen ** Kaltwassersatz Kälteleistung 105 kW mit abwärmeseitiger Einbindung in die Wärmeversorgung - Not-Tischkühler 126 kW - 1 Pufferspeicher 3000l - 19 Gebläsekonvektoren - 1 RLT-Gerät 750 m³/h - 980 m Kaltwasser-Rohrleitungen DN 20 bis DN 100 zzgl. Formteile und Wärmedämmung Fußbodenkühlung - EPS-Platten 55 m² - PEX-Rohr 580 m - Verteiler/Sammler 2 St á 4 Kreise, 1 St. á 6 Kreise Meilenstein-Termine und Inhalt der Bauausführung 1. Beginn der Montageplanung ca. 01.03.26 2. Fertigstellung der Montageplanung ca. 30.06.26 3. Beginn der Arbeiten ca. 01.08.26 4. Fertigstellung TSH 13.08.27 5. Fertigstellung Sanierung und Sauna-Anbau 26.11.27 (je inkl. Inbetriebnahmen, Probetrieb, Teil-/Gesamtanahmen, Nacharbeiten)
Menetluse tunnus: fe0ee65b-1f46-42bc-8930-5c09f9d0575f
Sisemine tunnus: OV 01/26
Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45212212 Ujumisbasseini ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45212212 Ujumisbasseini ehitustööd

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Hamburg-Harburg

Sihtnumber: 21077

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vob-a-eu -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0000

Pealkiri: BLH, MidSommerland, Wärme- und Kälterversorgung-/erzeugung (XA-25/0007-040-TSB)

Kirjeldus: Inhalt der vorliegenden Ausschreibung: ** KG 413 Gasanlagen** 20 m Gasleitung DN 50 bis DN 150 zzgl. Formteile ** 421 Wärmeerzeugungsanlagen ** 2 Luft-Wasser-Wärmepumpen à Heizleistung 207 kW bei Umgebungstemperatur -10°C; Vor- und Rücklauftemperatur 35/30°C Heizleistung 308 kW bei Umgebungstemperatur 7°C; Vor-/Rücklauftemperatur 55/50°C 1 Wasser-Wasser-Wärmepumpe Heizleistung 501 kW Quelltemperatur 35/30°C; Vor-/Rücklauftemperatur 70/60°C 2 Gasbrennwertkessel 540 kW ** 422 Wärmeverteilnetz ** 30 Heizungs-Regelgruppen 2840 m Heizungsrohrleitungen DN25 - DN200 zzgl. Formteile und Wärmedämmung 60 m Fernleitungsrohr als Doppelrohr DN 150 14 m Fernleitungsrohr DN 32 35 m Fernleitungsrohr als Einzelrohr DN 150 Pufferspeicher 2 St. á 3000l, 3 St. á 2000l ** 423 Raumheizflächen ** 6 Heizkörper 1600 x 600 mm Typ: 21 Fußbodenheizung - EPS-Platten 243 m² - PEX-Rohr 1313 m - Verteiler/Sammler 2 St á 2 Kreise, 1 St. á 4 Kreise, 1 St. á 5 Kreise und Schränke ** 429 Wärmeversorgungsanlagen, sonstiges ** 2 Abgasleitungen á rd. 3m horizontal / 14m vertikal Winterbaubeheizung: - 320 m Druckschlauch aus EPDM D38x48mm - 8 bauseitige Lufterhitzer 800x840x360mm anschließen - 2 Sammler / Verteiler Trinkwarmwasser-Erwärmung aus - 2 Wärmetauscher 280 kW Einzelbetrieb - 2 Edelstahl-Trinkwasserspeicher 1000l ** 434 Kälteanlagen ** Kaltwassersatz Kälteleistung 105 kW mit abwärmeseitiger Einbindung in die Wärmeversorgung - Not-Tischkühler 126 kW - 1 Pufferspeicher 3000l - 19 Gebläsekonvektoren - 1 RLT-Gerät 750 m³/h - 980 m Kaltwasser-Rohrleitungen DN 20 bis DN 100 zzgl. Formteile und Wärmedämmung Fußbodenkühlung - EPS-Platten 55 m² - PEX-Rohr 580 m - Verteiler/Sammler 2 St á 4 Kreise, 1 St. á 6 Kreise Meilenstein-Termine und Inhalt der Bauausführung 1. Beginn der Montageplanung ca. 01.03.26 2. Fertigstellung der Montageplanung ca. 30.06.26 3. Beginn der Arbeiten ca. 01.08.26 4. Fertigstellung TSH 13.08.27 5. Fertigstellung Sanierung und Sauna-Anbau 26.11.27 (je inkl. Inbetriebnahmen, Probetrieb, Teil-/Gesamtabnahmen, Nacharbeiten)

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Ehitustööd

Peamine liigitus (cpv): 45212212 Ujumisbasseini ehitustööd

Täiendav liigitus (cpv): 45212212 Ujumisbasseini ehitustööd

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 21077

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 03/08/2026

Kestuse lõppkuupäev: 26/11/2027

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah

Lisateave: #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Hankedokument

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Preis

Kirjeldus: Angebotspreis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 50

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Betriebskosten

Kirjeldus: Kosten der Betriebskosten

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 40

Kriteerium:

Liik: Kulu

Nimi: Wartungskosten

Kirjeldus: Kosten der Wartung

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 10

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19ba177bcd6-3506f47949085ca3

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Lubatud

Esitamise aadress: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 24/02/2026 11:00:00 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 59 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Die Nachforderung von fehlenden, unvollständigen oder fehlerhaften Unterlagen erfolgt unter Einhaltung von § 16a VOB/A EU für Bieter, die für einen Zuschlag in Betracht kommen.

Teave avaliku avamise kohta:

Koht: Hamburger Stadtentwässerung AöR Vergabemanagement/Baueinkauf

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: ei

Kasutatakse elektroonilisi makseid: ei

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann ein Nachprüfverfahren bei der Vergabekammer beantragt werden (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-7001

Ametlik nimi: Bäderland Hamburg GmbH

Registreerimisnumber: DE811705396

Postiaadress: Weidenstieg 27

Linn: Hamburg
Sihtnumber: 20259
Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabemanagement@hamburgwasser.de
Telefon: 0 0 0
Internetiaadress: <https://www.baederland.de>
Hankija profiil: <https://vergabe.hamburgwasser.de/NetServer/>
Selle organisatsiooni rollid:
Hankija

8.1. ORG-7004

Ametlik nimi: Vergabekammer bei der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen
Registreerimisnumber: 02000000-KBSW000001-97
Postiaadress: Neuenfelder Str. 19
Linn: Hamburg
Sihtnumber: 21109
Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabekammer@bsw.hamburg.de
Telefon: +49 40 42840-3230
Internetiaadress: <https://www.hamburg.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Vaidlustusorgan

8.1. ORG-7005

Ametlik nimi: Submissionsstelle der Hamburger Stadtentwässerung AöR
Registreerimisnumber: DE173526990
Postiaadress: Billhorner Deich 2
Linn: Hamburg
Sihtnumber: 20539
Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabemanagement@hamburgwasser.de
Internetiaadress: <https://www.hamburg.de>
Selle organisatsiooni rollid:
Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-7006

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@besch.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
88bcab11-0757-470a-b21d-b43e9a3c52ca-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Teave ajakohastatud
Kirjeldus
:
Die Angebotsfrist wurde verlängert.

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0000

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: f85fcba2-b682-402a-8185-f20e6948edba - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 22/01/2026 10:06:27 (UTC+01:00) Kesk-Euroopa aeg, Lääne-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 52510-2026
ELT S väljaande number: 16/2026
Avaldamise kuupäev: 23/01/2026